Veterinary certificate for egg products from non-EU countries

# GBHC076X v3.1 August 2022/

# Ветеринарний сертифікат для яєчних продуктів із країн, що не є членами ЄС GBHC076X версія 3.1 серпень 2022

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Part I. Details of dispatched consignment/Частина I. Деталі щодо відправленого вантажу** | | | | | | | | | |
| **I.1 Consignor / Відправник** Name/Назва:  Address/Адреса:  Tel/Телефон: | | | **I.2 Certificate reference no./ Номер сертифіката** | | | | **I.3 Central competent authority/ Центральний компетентний орган** | | |
| **I.2.a** Not in use/Не заповнюється | | | | **I.4 Local competent authority/ Місцевий компетентний орган** | | |
| **I.5 Consignee / Одержувач** Name/Назва:  Address/Адреса:  Tel/Телефон: | | | | | **I.6** Not in use/Не заповнюється | | | | |
| **I.7 Country of origin/ Країна походження** | **ISO сode/ код ISO** | **I.8 Region of origin/ Регіон походження** | | **Code/ Код** | **I.9 Country of destination/ Країна призначення** | **ISO code/ код ISO** | |  | **I.10** Not in use/ Не заповнюється |
| **I.11 Place of origin/Місце походження**  Name/Назва:  Approval number/Номер ухвалення:  Address/Адреса:  Name/Назва:  Approval number/ Номер ухвалення: Address/Адреса:  Name/Назва:  Approval number/ Номер ухвалення:  Address/Адреса: | | | | | **I.12** Not in use/ Не заповнюється | | | | |
| **I.13 Place of loading/Місце завантаження** | | | | | **I.14 Date of departure/Дата відправлення** | | | | |
| **I.15 Means of transport/Види транспорту**   Aeroplane/Літак   Ship/Судно   Railway wagon/Залізничний вагон   Road vehicle/Дорожній екіпаж   Other/ Інше Identification/Ідентифікація:  Documentation references/Документальні посилання: | | | | | **I.16 Entry BCP/ Вхідний прикордонний інспекційний пункт** | | | | |
| **I.17** Not in use/Не заповнюється | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I.18 Description of commodity/Опис товару** | | | | | | |
| **I.19 Commodity code (HS code)/ Код товару (HS код)** | | **I.21 Temperature of products/ Температура продукту**   Ambient/Навколишнього середовища   Chilled/Охолоджене   Frozen/Заморожене | | | **I.23 Seal / Container No./ Номер контейнера/пломби** | |
| **I.20 Quantity/Кількість** | | **I.22 Number of packages/ Кількість упаковок** | | | **I.24 Type of packaging/ Тип упаковки** | |
| **I.25 Commodity certified for/ Товар призначено для**   Human consumption/Споживання людиною | | | | | | |
| **I.26** Not in use/ Не заповнюється | | | | **I.27**  **For import or admission into Great Britain/ Для імпорту або допуску у Велику Британію** | | |
| **I.28 Identification of the commodities/ Ідентифікація товарів** | | | | | | |
| **Species (Scientific name)/ Види (наукова назва)** | **Nature of Commodity/ Вид товару** | | **Approval Number of Manufacturing Plant/ Номер ухвалення підприємства – виробника** | | **Approval Number of Cold Store/ Номер ухвалення холодильної камери** | **Net Weight/ Вага нетто** |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |
|  |  | |  | |  |  |

**II.1 Animal health attestation/ Підтвердження щодо здоров’я тварин**

**Part II. Certification/Частина II. Сертифікація**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the egg products described in this certificate were produced from eggs coming from (an) establishment(s) in which highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 have not been present within the last 30 days prior to the time of collection of eggs; and/ Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим підтверджую, що яєчні продукти, описані в цьому сертифікаті, були виготовлені з яєць, що походять з потужності(ей), де високопатогенний грип птиці та хвороба Ньюкасла, як визначено в Регламенті (ЄС) № 798/2008 не були присутні протягом останніх 30 днів до моменту збору яєць; та

(1)*eitherабо* [**II.1.1** within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza for at least the previous 30 days/ в радіусі 10 км від якого, включаючи, за необхідності, територію сусідньої країни, не було спалаху високопатогенного пташиного грипу протягом принаймні 30 попередніх днів.]

(1)*or/чи* [**II.1.1** the egg products were processed/ яєчні продукти були перероблені:

(1)*either/або* [liquid egg white was treated/ рідкий яєчний білок був оброблений:

(1)*either/або* [with 55.6 °C for 870 seconds/ при 55,6°C протягом 870 секунд.]

(1)*or/чи* [with 56.7 °C for 232 seconds/ при 56,7°C протягом 232 секунд.]]

(1)*or/чи* [10% salted yolk was treated with 62.2 °C for 138 seconds/ 10 % солоний яєчний жовток був оброблений при 62,6°C протягом 138 секунд.]

(1)*or/ чи* [dried egg white was treated/ сухий яєчний білок був оброблений:

(1)*either/або* [with 67 °C for 20 hours/ при 67°C протягом 20 годин.]

(1)*or/чи* [with 54.4 °C for 513 hours/ при 54,4°C. протягом 513 годин.]]

(1)*or/чи* [whole eggs were at least treated/ цільні яйця були оброблені: (1)*either/або* [with 60 °C for 188 seconds/ при 60°C протягом 188 секунд.]   
(1)*or/чи* [completely cooked/ повністю приготовані.]]

(1)*or/чи* [whole egg blends were at least treated/ цільний яєчний меланж:   
(1)*either/або* [with 60 °C for 188 seconds/ при 60°C протягом 188 секунд.]   
(1)*or/чи* [with 61.1 °C for 94 seconds/ при 61,6°C протягом 94 секунд.]   
(1)*or/чи* [completely cooked/ повністю приготовлений.]]]

(1)*either/або* [**II.1.2** within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of Newcastle disease for at least the previous 30 days/ в радіусі 10 км від якого, включаючи, за необхідності, територію сусідньої країни, не було жодного спалаху хвороби Ньюкасла протягом принаймні 30 попередніх днів.]

(1)*or/чи* [**II.1.2** with respect to the presence of Newcastle disease the egg products were processed/ відносно хвороби Ньюкасла яєчні продукти були оброблені:

(1)*either/або* [liquid egg white was treated/ рідкий яєчний білок було оброблено:

(1)*either/або* [with 55 °C for 2,278 seconds/ при 55 °C протягом 2278 секунд.]   
(1)*or/чи* [with 57 °C for 986 seconds/ при 57°C протягом 986 секунд.]   
(1)*or/чи* [with 59 °C for 301 seconds/ при 59°C протягом 301 секунд.]]

(1)*or/чи* [10% salted yolk was treated with 55 °C for 176 seconds/ 10 % солоний яєчний жовток   
 був оброблений при 55°C протягом 176 секунд.]   
(1)*or/чи* [dried egg white was treated with 57 °C for 50.4 hours/ сухий яєчний білок був   
 оброблений при 57°C протягом 50,4 годин.]   
(1)*or/чи* [whole eggs were at least treated/ цільні яйця були:

(1)*either/або* [with 55 °C for 2,521 seconds/ при 55°C протягом 2521 с.]   
(1)*or/чи* [with 57 °C for 1,596 seconds/ при 57°C протягом 1596 с.]  
 (1)*or/чи* [with 59 °C for 674 seconds/ при 59°C протягом 674 с.]   
(1)*or/чи* [completely cooked/ повністю приготовані.]]]

# I.2 Public health attestation/ Підтвердження щодо громадського здоров’я

I, the undersigned, official veterinarian/official inspector declare that I am aware of the relevant provisions of   
Regulations (EC) Nos 178/2002, 852/2004 and 853/2004 and hereby certify that the egg products described in this certificate have been obtained in accordance with those requirements, and in particular that/ Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар/офіційний інспектор заявляю, що мені відомо про відповідні положення Регламенту (ЄК) № 178/2002, 852/2004 і 853/2004 і цим засвідчую, що яєчні продукти, описані в цьому сертифікаті, були отримані відповідно до цих вимог, і, зокрема, що:

* + 1. they come from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004/ вони походять із потужності (ей), де впроваджено програму, засновану на принципах НАССР відповідно до Регламенту (ЄС) № 852/2004;
    2. they have been produced from raw material which meets the requirements of Section X, Chapter II(II) of   
       Annex 3 to Regulation (EC) No 853/2004/ вони були виготовлені із сировини, яка відповідає вимогам Розділу X, Розділу II(II) Додатку 3 до Регламенту (ЄК) № 853/2004;
    3. they have been manufactured in compliance with the hygiene requirements laid down in Section X,   
       Chapter II(III) of Annex 3 to Regulation (EC) No 853/2004/ вони були виготовлені відповідно до гігієнічних вимог, викладених у Розділі X, Розділі II (III) Додатку 3 до Регламенту (ЄК) № 853/2004;
    4. they satisfy the analytical specifications in Section X, Chapter II(IV) of Annex 3 to   
       Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs/ вони відповідають аналітичним специфікаціям Розділу X, Розділу II(IV) Додатку 3 до Регламенту (ЄК) № 853/2004 та відповідним критеріям Регламенту (ЄС) № 2073/2005 щодо мікробіологічних критеріїв для харчових продуктів;
    5. they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex 2 and Section X, Chapter II(V) of Annex 3 to Regulation (EC) No 853/2004/ вони були позначені ідентифікаційним знаком відповідно до Розділу I Додатка 2 та Розділу X, Розділу II(V) Додатку 3 до Регламенту (ЄК) № 853/2004;
    6. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled/ гарантії, що поширюються на живих тварин і продукти з них, передбачені планами залишків, поданими відповідно до Директиви 96/23/ЄС, і, зокрема, Статті 29 цієї Директиви, виконано.

# Notes/Примітки

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018) and can be viewed on the UK legislation website (legislation.gov.uk)/ Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті є посиланнями на пряме законодавство ЄС, яке було збережено у Великобританії (збережено законодавство ЄС, як визначено в Законі про Європейський Союз (Вихід) 2018 року), і їх можна переглянути на офіційному веб-сайті Великобританії (legislation.gov.uk).

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man/ Посилання на Великобританію в цьому сертифікаті включають Нормандські острови та острів Мен.

# Part I/Частина I:

Box reference I.8: Provide the code for the zone or the compartment of origin, if necessary, as defined under code of column 2 as set out in a document relating to ‘poultry and poultry products’ published on gov.uk in accordance with Regulation (EC) No 798/2008(2)/ Пункт I.8: Надайте код зони або компартменту походження, якщо необхідно, як визначено в коді колонки 2 відповідно до документу, що стосується «птиці та продуктів з птиці», опублікованого на gov.uk відповідно до Регламенту (ЄК) № 798/2008(2).

Box reference I.11: Name, address and approval number of establishment of dispatch/ Пункт I.11:Назва, адреса та номер ухвалення потужності відправлення.

Box reference I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23/ Пункт I.15: Вкажіть реєстраційний номер (номери) залізничних вагонів і вантажівок, назви суден і, якщо відомі, номери рейсів літаків. У разі перевезення в контейнерах або ящиках їх загальну кількість та їх реєстрацію, а також, якщо є серійний номер пломби, необхідно вказати в графі I.23.

Box reference I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 or 35.07/ Пункт I.19: Використовуйте відповідний код Гармонізованої системи (HS) Всесвітньої митної організації 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 або 35.07.

Box reference I.28: Nature of commodity: specify the egg content percentage/ Пункт I.28: Вид товару: вкажіть відсоток вмісту яєць.

# Part II/Частина II :

1. Keep as appropriate/ Залишити, якщо застосовується.
2. A document relating to ‘poultry and poultry products’ for non-EU countries published by the Secretary of State, with the consent of the Scottish and Welsh Ministers, may be found here:/ Документи, що стосуються «птиці та продуктів з птиці» для країн, що не входять до ЄС, опубліковані Державним секретарем за згодою міністрів Шотландії та Уельсу можна знайти тут:

[Non-EU countries approved to export animals and animal products to Great Britain - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eu-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain)/ [Країни, що не входять до ЄС, схвалені для експорту тварин і продуктів тваринного походження до Великої Британії - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eu-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain)

**Signature/ Підпис:**

**Qualification and title/ Кваліфікація та посада:**

**Stamp/ Печатка:**

**Date/ Дата:**

**Name (in capital letters)/ Прізвище (великими літерами):**

**Official Veterinarian or Official Inspector/ Офіційний ветеринарний лікар або офіційний інспектор**